



Australian Government

NATIONAL CERVICAL SCREENING PROGRAM

A joint Australian, State and Territory Government Program

澳大利亞的子宮頸癌篩查

每五年接受一次子宮頸癌篩查 (Cervical Screening Test)，是預防子宮頸癌的最佳方法——請今天就聯絡您的醫療服務提供者預約檢查。

什麼是子宮頸癌篩查？

子宮頸癌篩查包括從陰道或子宮頸採集樣本並檢測是否存在一種常見的感染——人類乳頭瘤病毒 (Human Papillomavirus, HPV) 感染的跡象。在大多數情況下，HPV 會在一至兩年內自行清除。如果人體未能自行清除 HPV，則可能引起子宮頸細胞病變。如果病變沒有被發現或者沒有得到治療，則可能會發展成子宮頸癌。

為什麼接受篩查很重要？

子宮頸癌篩查是預防宮頸癌的最佳方法。在澳大利亞，大多數罹患子宮頸癌的人從未接受過篩查，或者沒有定期接受篩查。

九成的人的篩查結果顯示其罹患子宮頸癌的風險很低。如果在篩查過程中檢測到了 HPV 或異常情況，您的醫療服務提供者可以在其發展為子宮頸癌之前對其進行監測或治療。

子宮頸癌篩查包含什麼內容？

您可以**選擇**通過以下任一方式進行篩查：

- 自行採集陰道樣本（自我採樣），或
- 由醫療服務提供者採集樣本。

對於檢驗 HPV 及任何相關的子宮頸疾病而言，這兩種方式都是同樣**準確和安全的**。

自我採樣：在一個私密的空間內（例如在屏風後面或衛生間內）使用一支拭子從陰道自行採集樣本。您的醫療服務提供者會提供更多詳細資訊，以幫助您自行採集樣本。他們會將樣本送到實驗室進行檢驗，並告知您將如何收到結果。

如果沒有檢測出 HPV，您便可以安心地等待 5 年後再次接受子宮頸癌篩查。如果檢測到了 HPV，則需要接受進一步的檢驗，或被轉介至專科醫生。

請今天就聯絡您的醫療服務提供者預約子宮頸癌篩查。





Australian Government

NATIONAL CERVICAL SCREENING PROGRAM

A joint Australian, State and Territory Government Program

醫療服務提供者進行取樣：您的醫療服務提供者會在一處私密空間內進行取樣，醫生會將陰道窺器放入您的陰道，並使用一支小刷子從子宮頸採集樣本。您的醫療服務提供者會將樣本送到實驗室進行檢驗，並告知您將如何收到結果。

自我採集的樣本是否與醫療服務提供者採集的樣本一樣有效？

是的。對於檢測 HPV 及任何相關的子宮頸疾病而言，這兩種方式都是同樣準確和安全的。

由醫療服務提供者採集的樣本中含有子宮頸細胞。這些細胞可以用於檢測 HPV。如果在樣本中檢測出 HPV，可以對同一樣本再次進行檢驗，以檢查是否存在細胞病變。

自我採集的樣本含有陰道細胞（非子宮頸細胞），可以用於檢測 HPV。

如果在自我採集的樣本中檢測出 HPV，則需要由您的醫療服務提供者另取樣本，或者將

您轉介至專科醫生以進行進一步檢驗。您的醫療服務提供者可以向您解釋檢查結果及其含義。

我是否需要做子宮頸癌篩查？

如果您：

- 身為女性，或擁有子宮頸
- 年齡介乎25到74歲之間，並且
- 曾有任何類型的性接觸（與任何人，包括同一生理性別或社會性別的人）

那麼您應該在75歲以前，每五年做一次子宮頸癌篩查。

我能在哪裡接受宮頸癌篩查？

您的醫生或全科醫生（GP）、社區或婦女健康中心的醫療服務提供者或護士、家庭生育計劃和性健康診所或者原住民醫療服務中心，都可提供子宮頸癌篩查服務。

請記住，如果您希望由某一性別的醫療服務提供者進行取樣，可以隨時提出要求。

需要獲取更多資訊？

如果對子宮頸癌篩查有任何疑問，請聯絡您的醫療服務提供者預約諮詢。

您也可以：

- 訪問health.gov.au/NCSP獲取更多關於子宮頸癌篩查的資訊
- 致電1800 627 701
- 撥打13 14 50致電翻譯和口譯服務（TIS National），獲取中文資訊。